

printable reading with glossary

NOVICE HIGH WITH SUPPORT,
INTERMEDIATE LOW INDEPENDENT
LEARNERS

pour travailler sur le Héron, un navire qui a navigué entre Saint-Malo et la ville de Cadix, en Espagne. Il a travaillé et après quelques années passées sur la mer, il est devenu capitaine. Il s'est alors engagé dans l'esclavage et dans le transport de marchandises. Il a été impliqué dans de nombreuses négociations et a continué son travail de corsaire, se faisant de ce fait de non de sa vie. La ma offrir un autre po il a refusé parce limiter sa liberté comme il le souh d'honneur en 18 officiers prussien 11 premiers, mai pour montrer cor se battent. Il est Saint-Malo, où u dresse aujourd'h

Les marins qui v n'étaient pas tou ier est lui aussi n comme un marin d'un passage ve qui étaient connu découvrir et expl golfe du Saint-La à l'est du Canadi

vocabul

hors-la-loi -
un navire -
soi-disant - su
le foyer - th
pendu - ho
enchères -
coincé - str
s'échapper - t
fonctionnaire
autochtone -
à tord - wr



Saint-Malo

Imaginez une ville fortifiée, pleine de pirates et de personnages de caractère !

Contrairement à ce que nous pouvons penser, certains des pirates n'étaient pas des **hors-la-loi**, ils avaient la permission du roi pour monter à bord de leurs navires et en piller d'autres, tant que ces autres **navires** n'étaient pas français. Les pirates connus sous le nom de Corsaires viennent de la ville de Saint-Malo.

La ville fortifiée de Saint-Malo a été construite au Moyen Age sur une île proche des côtes françaises. Le nom de Saint-Malo vient de «Saint Maclou», connu pour avoir **soi-disant** voyagé avec Saint Brendan. Cette ville donnait à la fois sur la mer et sur la rivière Rance et c'est grâce à son emplacement qu'elle est devenue le **foyer** de nombreux pirates - hors-la-loi ou pas - ainsi que d'explorateurs.

Les corsaires avaient l'autorisation du roi français pour attaquer et voler les navires ennemis. Si un pirate était capturé par

l'ennemi, il était alors **pendu**, mais les corsaires portaient une lettre de marque, ce qui les rendait prisonniers de guerre plutôt que criminels. Quand un corsaire capturait un navire ennemi, le navire et la cargaison étaient vendus aux **enchères** et le capitaine recevait une partie de l'argent de la vente.

A cause de sa richesse, Saint-Malo s'était fait quelques ennemis. En 1693, les marins anglais ont attaqué la ville en tirant sur la tour Bidouane avec des explosifs. Leur navire est resté **coincé** dans les rochers proches de la ville et leur machine a explosé, détruisant ainsi leur navire, contrairement à la tour Bidouane qui n'a pas été touchée ! Aucun des habitants de Saint-Malo n'a été blessé, mais il y avait quand même eu un mort : un chat. Il est maintenant immortalisé avec un nom de rue, "la rue du chat qui danse".

L'un des plus célèbres corsaires français s'appelait Robert Surcouf. Il a été envoyé par ses parents à l'école pour devenir prêtre, mais il **s'est échappé** et a signé un contrat



COPYRIGHT ©2019 FRENCHIFIED



comprehension questions

IN ENGLISH AND FRENCH

Nom: _____

Classe: _____

1. What was a reason for Saint-Malo's initial success?

- a. its location
- b. it had a harbor
- c. it was a port
- d. piracy

2. What is the

3. Which of the

- a. They were
- b. They were
- c. They were
- d. They were

4. How do you call

5. Why was S

- a. because
- b. because
- c. because
- d. because

Nom: _____

Classe: _____

1. Quelle était une raison du succès initial de Saint-Malo?

- a. son emplacement près d'une rivière et l'océan
- b. la visite du Saint Maclou
- c. il était une ville riche
- d. la piraterie était légale dans cette ville

2. Quelle est la différence entre un pirate et un corsaire?

3. Lequel de ces raisons n'est PAS une bonne raison pour être corsaire?

- a. Ils étaient traités comme des prisonniers de guerre.
- b. Ils pouvaient garder une part de la cargaison ils ont capturé.
- c. Ils ont des navires plus agréables.
- d. Ils avaient la liberté de mouvement.

4. A votre avis, qu'est-ce que les marins à bord des navires d'autres pays maritimes pensaient des corsaires?

5. Pourquoi est-ce que Saint-Malo a été attaqué?

- a. parce qu'ils ont permis des pirates.
- b. parce qu'ils avaient une belle porte
- c. parce qu'ils avaient attaqué autres navires premiers
- d. parce qu'ils étaient riches



answer key

answer key

1. B
2. Pirates operated legally; corsairs had a letter from the king allowing them to attack and board foreign ships.
3. C
4. corsairs may only
5. D
6. B
7. C
8. corsairs may only
9. It was founded not by the Moors, but by the Americans.
10. It is a popular tourist city.



resource links

WEBSITES AND VIDEOS

resources & credits

Videos:

The ancient walled city of Saint-Malo: <https://youtu.be/cVVcAnpkM-4>

Saint-Malo - Gateway to Brittany: <https://youtu.be/P2Y8iM7Vaog>

Le Capitaine de Saint-Malo - chant de marins: <https://youtu.be/PLtafviQARE>

Jacques Cartier, mini biography: <https://youtu.be/xeEsNH3w604>

Robert Surcouf (in French): https://youtu.be/Kvi_l3iiu0

Saint-Malo, Brittany: <https://youtu.be/BEqiaqVwigo>

Websites:

http://www.ihr.org/ihr/v02/v02p301_Beck.html

<http://europeupclose.com/article/st-malo-france/>

<http://www.wiithenandnow.com/index.php/france/normandy-d-day/saint-malo>

<http://www.telegraph.co.uk/travel/destinations/europe/france/7999406/St-Malo-guide-Britainys-pirate-haven.html>

Photo credits:

<https://flic.kr/p/paJUQQ>

<https://flic.kr/p/oTiajy>

<https://flic.kr/p/p8J8Do>

COPYRIGHT ©2019 FRENCHIFIED

